



The Gothic Prague Gate is the oldest surviving part of the city fortification. In addition to its defensive function, it served also as the town prison.

The contemporary history of the tower forms a notable contrast to its medieval history. In the troubled year of 1968, artist Vladimír Veselý founded a unique gallery here, which became an oasis of free artistic expression during the sullen ideological totality of the 70's and the 80's.

The fine arts gallery in the Prague Gate still operates today – MEKUC has been operating the Tower Gallery and Café here. A rich exhibition programme presents visitors with works of contemporary art. As a true rarity, the tower is serviced by an original hammer-wrought lift.

The Prague Gate is accessible up to its highest fifth floor from which the visitors can enjoy a unique city view.

Mo–Fri 14–23/ Sat 10–23 / Sun 13–23



Das Prager Tor ist der älteste erhaltene Bestandteil der ursprünglich gotischen Stadtbefestigung. Neben seiner Verteidigungsfunktion wurde das Tor auch als Stadtgefängnis genutzt. Die mittelalterliche Geschichte des Turms steht in einem bemerkenswerten Kontrast zu seiner modernen Geschichte. Im bewegten Jahr 1968 wurde hier vom akademischen Maler Vladimír Veselý eine eigenartige Galerie ins Leben gerufen, die zur Oase der freien künstlerischen Äußerung gegenüber der totalitären Ideologie des kommunistischen Systems in der muffigen Zeit der 70er und 80er Jahre wurde.

Die Kunstgalerie gibt es im Prager Tor bis heute – MEKUC betreibt hier seit 2013 eine Galerie und Café mit dem Namen „Im Turm“ („Ve Věži“). Das umfassende Ausstellungsprogramm präsentiert den Besuchern Werke junger Künstler der Gegenwart als auch renommierter bildender Künstler. Eine Rarität ist die Bedienung mit dem eigenartigen geschmiedeten Aufzug. Das Prager Tor ist bis zum höchsten fünften Stock zugänglich. Von hier aus bietet sich den Besuchern ein einmaliger Ausblick auf die Stadt Mělník.

Mo–Fre 14–23/ Sam 10–23 / Son 13–23



Mělnické kulturní centrum, o.p.s.
U Sadů 323, Mělník



**galerie
ve věži**

Galerie a kavárna Ve Věži
5. května, 27601 Mělník
www.mekuc.cz, galerie@mekuc.cz
tel. 721 414 909
www.facebook.com/cafeVezezi



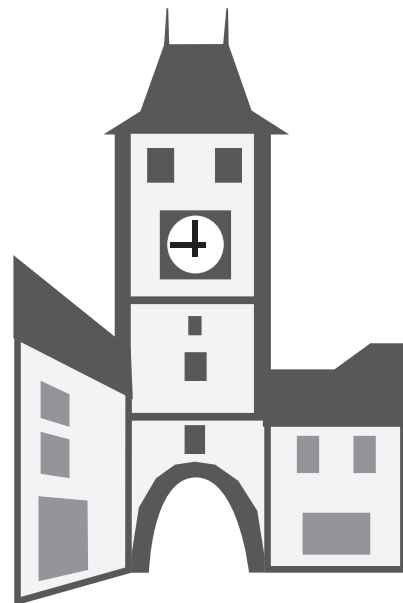
galerie ve věži

**Pražská brána
ul. 5. května
Mělník**

po–pá 14–23
so 10–23
ne 13–23



**café
ve věži**



Gotická věž Pražské brány, pohledová subdominanta města Mělníka, představuje nejstarší dochovanou součást středověkého městského opevnění. Současná podoba těla věže pochází z roku 1536. O těchto neklidných dobách dodnes vypovídají úzká štěrbinová okénka a střílný klíčového tvaru. Nejvýrazněji se na proměnlivé siluety Mělníka podílely změny podoby věžní střechy. Po strmé valbové střeše a barokní báni věž nyní korunuje valba krytá původně břidlicí, nyní červenými taškami.

Stejně jako vzhled, měnil se v průběhu času i účel, k němuž věž sloužila. Poté, co zde branný přestal dohlížet na odemykání a uzamykání vstupu do města a střezit věžně, kteří si zde odpýkali trest, sloužila



také jako vodojem. 20. století pak kromě věžních hodin a omítky z vápenné malty přineslo Pražské bráně nové poslání. Akademický malíř a výtvarný pedagog Vladimír Veselý zde vybudoval originální výtvarnou galerii.

Galerie výtvarného umění funguje v Pražské bráně dodnes. Od roku 2013 zde Mělnické kulturní centrum, o.p.s., provozuje kavárnu a galerii Ve Věži úspěšně navazující na zdejší dlouholetou uměleckou tradici. Bohatý výstavní program návštěvníkům představuje díla současných mladých umělců i renomovaných výtvarníků.

Raritou je způsob obsluhy pomocí originálního kovaného výtahu.

Pražská brána je přístupná až do nejvyššího pátého patra, ze kterého se návštěvníkům naskytne jedinečný pohled na město.

